



ISSN 0030-0713

SVEZAK 2

OGLAS ZA POMORCE

NOTICE TO MARINERS

**HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT
SPLIT - HRVATSKA**

Veljača / February 2012.

Oglasi / Notices: 1 - 8

"OGLAS ZA POMORCE" mjesečno je izdanje. Donosi obavijesti za ažuriranje pomorskih karata i navigacijskih publikacija Hrvatskog hidrografskog instituta za Jadransko more, Jonsko more i Malteške otoke.

"OGLAS ZA POMORCE" is a monthly edition. Contains information for keeping up-to-date Croatian charts and nautical publications for Adriatic Sea, Ionian Sea and Maltese Islands.

SADRŽAJ - CONTENTS

- I.** UVODNA OBJAŠNJENJA, PREGLED ISPRAVAKA
Explanatory Notes, Index of Corrections
- II.** ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts
- III.** ISPRAVCI PEJARA
Corrections to Sailing Directions
- IV.** ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights
- V.** ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service
- VI.** ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue
- VII.** NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
Reprints of Radio Navigational Warnings
- VIII.** OBAVIJESTI
Information

O svim promjenama važnima za sigurnost plovidbe molimo obavijestiti: HRVATSKI HIDROGRAFSKI INSTITUT, Nautički odsjek, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split Tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, Fax: 021/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, www.hhi.hr / Tiskani formular je sastavni dio Oglasa.

For all changes important for the safety of navigation please notify: HYDROGRAPHIC INSTITUTE OF THE REPUBLIC OF CROATIA Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, Tel.: +385/0/21/308-845, 098233450, Fax: 021/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, www.hhi.hr

The form, which is convenient for sending a report, is given at the end of this issue.

Godišnja pretplata / Annual Subscription: 330,00 kn

RAVNATELJ
dr. sc. Zvonko Gržetić

I
Uvodna objašnjenja
Explanatory Notes

RADIOOGLASE za istočni dio Jadrana svakodnevno odašiljaju hrvatske obalne radiopostaje.

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS for east Adriatic coast are broadcasted daily by Croatian coastal radio stations.

DUBINE I VISINE određene su u metrima. Dubine se odnose na srednju razinu nižih niskih voda živih morskih mijena, a visine na srednju morskuz razinu.

DEPTHS are in meters and are reduced to Chart Datum which is Mean Lower Low Water Springs.

HEIGHTS are above Mean Sea Level.

SEKTORI VIDLJIVOSTI svjetala i pokriveni smjerovi imaju vrijednost more-kopno (otok), ako nije drugačije naglašeno. Daljina vidljivosti svjetala izrađena je u nautičkim miljama za visinu motriteljeva oka (5m).

SECTORS OF LIGHTS. The limits of sectors and areas of visibility, and the alignment of direction lights and leading lights are given as seen from seaward. Range in nautical miles is given for the height of eye of the observer - 5 metres.

Svi oglasi za ispravak karata iz prethodne godine objavljuju se u OZP za siječanj tekuće godine.

All Notices for correction to charts of previous year are printed in January issue of the current year.

OZP	Oglas za pomorce	- Notices to Mariners
PS	Popis svjetala i signala za maglu	- List of Lights
RS	Radioslužba za pomorce	- Radio Service
RO	radiooglas	- Radio warnings
M	nautička milja	- Nautical mile
AN		- Avvisi ai Naviganti
ANM		- Admiralty Notices to Mariners
L/L		- Admiralty List of Lights
(P)	prethodni oglasi	- Preliminary Notices
(T)	privremeni oglasi	- Temporary Notices
HHI	Hrvatski hidrografski institut	- Hydrographic Institute of the Republic of Croatia
MK	male karte	

I
Pregled ispravaka
Index of corrections

Karte <i>Charts</i>	Oglas broj <i>Notices No.</i>	Publikacije <i>Publications</i>	Oglas broj <i>Notice No.</i>
- 100-18.....	1	Peljar I	3, 4, 5, 6, 7(T)
- 100-21.....	2	Peljar za male brodove:	
- 100-26.....	2	- I dio	Nema ispravaka
- 50-3.....	1	- II dio	Nema ispravaka
		Popis svjetala i signala za maglu	8
		Radioslužba za pomorce	Nema ispravaka
		Ispravci Kataloga	Nema ispravaka

II
ISPRAVCI KARATA
Corrections to Charts

JADRANSKO MORE - ADRIATIC SEA
HRVATSKA - CROATIA

1 – 2/12 Otok Krk, Valbiska: svjetlo, sektor potamnjenja


Prekrižiti sektor potamnjenja na 45°01,7'N – 014°30,0'E


Island Krk, Valbiska: light, obscured sector

Delete obscured sector in 45°01,7'N – 014°30,0'E


Karte (posljednji ispravak) – Charts (Last correction): 100-18 (1-10/11); 50-3 (3-8/08)


2 – 2/12 Split, luka: peljarska stanica

1. Prekrižiti  na 43°29,5'N – 16°26,2'E

2. Ucrtati  na 43°29,5'N – 16°26,5'E

Split, port: pilot station

1. Delete  in 43°29,5'N – 16°26,2'E

2. Insert  in 43°29,5'N – 16°26,5'E

Karte (posljednji ispravak) – Charts (Last correction): 100-21 (5-1/12); 100-26 (5-1/12)

III
ISPRAVCI PELJARA
Corrections to Sailing Directions

PELJAR I - JADRANSKO MORE - ISTOČNA OBALA
Izdanje - Edition 1999

3 - 2/12 Kuponi

Priložene kupone zalijepiti kako slijedi:

1. Tablica 6, na str. B 34 i 35, poglavlje B-II

2. Tablica 7, na str. B 35, poglavlje B-II

3. Tablica 9, na str. B 36, poglavlje B- II

4. Plan Trieste-N dio, na str. 13, poglavlje C-I

5. Plan Trieste-S dio, na str. 15, poglavlje C-I

6. Plan Vrsar, na str. 35, poglavlje C-I

4 - 2/12 OPĆI PODACI: Geografski podaci

Redak 05 - 28, promijeniti:

Jadransko more je dio Sredozemnog mora između Balkanskog i Apeninskog poluotoka, na geografskoj dužini između 12°15'E i 19°45'E i geografskoj širini između 39°45'N i 45°45'N. Južna granica uključuje Otrantska vrata u cijelosti i proteže se spojnicom: rt Santa Maria di Leuca - sjeverna obala otoka Krfa - ušće rijeke Butrintit. Uzdužna os mjerena od ušća rijeke Butrintit do Porto di Lido (Venezia) iznosi 475 nautičkih milja, a širinska os, okomita na uzdužnu, od luke Omiš do luke Vasto 117 nautičkih milja. Jadransko more obuhvaća 138.595 km² površine. Kopnena obala Jadranskoga mora duga je 3737 km, a ukupna duljina svih obala (kopna i otoka) iznosi 7912 km, s koeficijentom razvedenosti 6.1. Koeficijent razvedenosti hrvatske obale iznosi 11, te se ubraja se u najrazvedenije morske obale svijeta. (U unutarnjim morskim vodama i teritorijalnome moru Republike Hrvatske nalazi se 1244 otoka, otočića i hridi, te je poslije grčke obale najrazvedenija obala Mediterana).

str. B 3

5 - 2/12 VAŽNIJE OBAVIJESTI I PROPISI – Republika Hrvatska: Lučko peljarenje:

Poništenje:

Poništava se ispravak 10-1/12

str. B 38

6 - 2/12 VAŽNIJE OBAVIJESTI I PROPISI – Republika Hrvatska: Lučko peljarenje

Redak 45-46, promijeniti:

Šibenik

Peljarenje se obavlja 24 sata dnevno. Mjesto ukrcavanja/iskrcavanja peljara je na 43°41,5'N - 15°52,4'E.

str. B 38

7(T) - 2/12 Gaženica, luka: radovi, oznaka

Redak 01, dopuniti:

Zbog radova jaružanja uz pličinu 8,3 m postavljena je žuta svjetleća oznaka (posebni značaj).

str.185

III

PELJAR ZA MALE BRODOVE - I dio
(Adriatic Sea Pilot - Volume I)
Izdanje - Edition 2002

Nema ispravaka - *Nil*

PELJAR ZA MALE BRODOVE - II dio
(Adriatic Sea Pilot - Volume II)
Izdanje - Edition 2003

Nema ispravaka - *Nil*

IV

ISPRAVCI POPISA SVJETALA
Corrections to List of Lights
POPIS SVJETALA I SIGNALA ZA MAGLU
Izdanje - Edition 2009

8 - 2/12							
226,5	-Valbiska, glava	45 01.7	C Bl 3s	7	3	Crvena kula sa stupom	(0,5+2,5)s
E2870,2	trajektnog pristana	14 30.0				i galerijom, 5m	

V

ISPRAVCI RADIOSLUŽBE
Corrections to Radio Service
RADIOSLUŽBA ZA POMORCE
Izdanje - Edition 2008

Nema ispravaka - *Nil*

VI

ISPRAVCI KATALOGA
Corrections to Catalogue
KATALOG POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
Izdanje - Edition 2008

Nema ispravaka - *Nil*

VII
NAVIGACIJSKI RADIOOGLASI
RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS

RADIOOGLASI na snazi 23. veljače 2012. u 1000 LT (0900 UTC)

2012. godina

- 0016 Poništava se radiooglas broj 0014 /12.
0015 Poništava se radiooglas broj 0266 /11.
0013 Otočić Kozjak, svjetleća oznaka PS 264,9 na 44°28,5'N – 014°33,0'E oštećen sektor potamnjenja. Svjetlo vidljivo u 360°.
0012 Otok Krk, Omišaljski zaljev, prilazna svjetleća plutača PS 207 na 45°15,5'N – 014°31,4'E pogašena.
0011 Otok Ilovik, luka, glava gata, svjetlo PS 265,5/E 3043 na 44°27,7'N – 014°33,2'E pogašeno.
0010 Pličina Garofulin, kardinalna oznaka (južna) na 45° 26,3'N - 013°30,9'E, nedostaje. Ploviti oprezno.
0009 RT OŠTRO, SVJETLEĆA PLUTAČA (PSJM198) NA 45°16,5'N - 014°33,7'E POGAŠENA (OTKINUT VRŠNI ZNAK I SVJETLO).
0008 Do daljnega zabranjuje se pristajanje, sidrenje i podvodne aktivnosti na dijelu riječkog lukobrana od bitve 20 do bitve 22 i od bitve 26 do bitve 27.
0004 Luka Gaženica, žuta plutača (poseban značaj) na 44° 05.32'N – 015° 15.53' E postavljena. Karakteristika: žuti bljesak, 3 sekunde, 2 milje. Ploviti oprezno.

2011. godina

- 0278 Otok Krk, Valbiska, glava trajektnog pristaništa, PS 226,5, uklonjen sektor potamnjenja, sektor vidljivosti 360°.
0276 Jablanac, uvala Burnjača, postavljeno sidreno polje u području unutar plutača:
a) 44°41' 19" N – 14°54' 09" E
b) 44°41' 15" N – 14°54' 13" E
c) 44°41' 09" N – 14°54' 01" E
d) 44°41' 13" N – 14°54' 58" E
Zabranjena plovidba, sidrenje i ribarenje u polumjeru 100 metara od plutača.
0273 Do daljnega podvodni radovi na sanaciji obale Priko u luci Mali Lošinj. Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
0265 Do daljnega postavljena plutajuća mreža na spojnici rt Kras - rt Poduliki (Tarska vala).
Opasno za plovidbu.
0254 Luka Ilovik, do daljnega podmorski radovi na operativnoj obali. Zabranjeno pristajanje.
0249 Do daljnega radovi na izgradnji lukobrana luka Makarska. Područje radova označeno je žutom posebnom svjetlećom plutačom sa vršnim znakom X na 43°17'27,0" N – 17°01'21,5"E. Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
0248 Do daljnega radovi na izgradnji lukobrana luka Makarska. Područje radova označeno je zelenom svjetlećom plutačom, lateralna desna na 43° 17' 29,4" N – 017° 01' 20,8" E. Karakteristika: zeleni bljesak, 2 sekunde, 2 milje. Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
0196 Do daljnega radovi na sanaciji Šibenskog mosta, radovi su označeni lateralnim plutačama i to:
a) zelena plutača - lateralna desna na 43°45,80'N – 015°51,10'E, karakteristike: Z BI(2) 4 sekunde 3 milje
b) crvena plutača - lateralna lijeva na 43°45,80'N – 015°51,06'E, karakteristike: C BI(2) 4 sekunde 3 milje
Rt Velika Kapela, svjetlo (PS 494) na 43°45.8'N – 015°51.3'E pogašeno.
Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
0140 Morski prostor predviđen za slijetanje i polijetanje hidroaviona unutar spojnica pozicija:
a) 43°31'06,54"N – 016°16'25,87"E
b) 43°31'34,98"N – 016°19'54,39"E
c) 43°30'37,17"N – 016°19'55,35"E
d) 43°30'54,82"N – 016°16'19,16"E
e) 43°31'06,54"N – 016°16'25,87"E
Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
0071 1. Poništava se radiooglas broj 0047/2011.
2. Luka Šibenik, gat Vrulje, do daljnega podmorski radovi označeni plutačama približno na:
a) 43°43.80'N – 015°53.66'E
b) 43°43.81'N – 015°53.65'E
Ploviti oprezno i smanjenom brzinom.
0020 Prolaz Mali Ždrelec, do daljnega plovidba dopuštena kanalom širine 40,0 metara, dubine 4,0 metra. Kanal je označen lateralnim svjetlećim plutačama:
1) Z BI (2) lateralna desna na 44°00'48,83"N - 015°15'21,07"E
2) C BI (2) lateralna lijeva na 44°00'47,01"N - 015°15'18,52"E
3) Z BI lateralna desna na 44°00'51,56"N - 015°15'22,13"E
4) C BI lateralna lijeva na 44°00'51,86"N - 015°15'20,38"E
5) Z BI lateralna desna na 44°00'54,06" - 015°15'23,09"E
6) C BI lateralna lijeva na 44°00'54,36"N - 015°15'21,35"E
7) Z BI lateralna desna na 44°00'57,60" - 015°15'24,73"E
8) C BI (2) lateralna lijeva na 44°00'59,69" - 015°15'23,39"E
Dvije žute svjetleće plutače (posebni značaj) uklonjene.
Svjetla Rt Zaglav (PS 411/3171), Rt Artina (PS 412/3171,4) i Gospa od sniga (PS 414,1/3171,2) postavljena s ranijom karakteristikom.
Ploviti oprezno.

VII

RADIO NAVIGATIONAL WARNINGS in force on February 23th 2012 at 1000 LT (0900 UTC)

Year 2012

- 0016 Cancel 0014/12 and this message. Light normal
- 0015 Cancel 0266/11 and this message.
- 0013 Kozja islet, light beacon LL 264,9 in 44° 28,5'N – 014° 33,0'E obscured sector damaged. Light visibility in 360°.
- 0012 Krk island, Omišaljki zaljev, light buoy LL 207 in 45° 15,5'N – 014° 31,4'E unlit.
- 0011 Ilovik island, port, head of pier, light LL 265,5/E 3043 in 44° 27,7'N – 014° 33,2'E unlit.
- 0010 Pličina Garofulin, cardinal mark (south) 45° 26,3'N - 013°30,9'E, missing. Wide berth requested.
- 0009 RT OŠTRO, LIGHT BUOY IN 45° 16,5'N - 014° 33,7'E UNLIT (TOPMARK AND LIGHT DAMAGED)
- 0008 Till next notice berthing, anchoring and underwater activities are prohibited on the part of the pier in Rijeka Port from bitt 20 to 22, and from bitt 26 to 27.
- 0004 Port Gaženica, yellow buoy (special mark) in 44 05.32'N – 015 15.53' E established. Characteristic: Fl Y 3 seconds 2 miles. Wide berth requested.

Year 2011

- 0278 Island Krk, Valbiska, head of ferry pier, LL E 2870,2, removed obscured sector, sector visibility 360°.
- 0276 Jablanac, cove Burnjača, anchorage established in area marked with buoys:
a) 44° 41' 19" N – 14° 54' 09" E
b) 44° 41' 15" N – 14° 54' 13" E
c) 44° 41' 09" N – 14° 54' 01" E
d) 44° 41' 13" N – 14° 54' 58" E
Navigation, anchorage and fishing in 100 metres radius prohibited.
- 0273 Until next notice underwater works on the rehabilitation of the shore Priko in port Mali Lošinj. Wide berth and reduced speed requested.
- 0266 Until next notice underwater works in port Poreč, South breakwater.
Wide berth requested.
- 0265 Until next notice floating net in area bounded by cape Kras – cape Poduliki (Tarska vala).
Danger to navigation.
- 0254 Ilovik port, till next notice works in progress. Berthing prohibited.
- 0249 Until next notice works in reconstruction of headwater in Makarska port. Works area marked with yellow lighted buoy with topmark X in 43°17'27,0"N – 017°01'21,5"E. Wide berth and reduced speed requested.
- 0248 Until next notice works in reconstruction of headwater in Makarska port. Works area marked with lateral starboard lighted buoy in 43°17'29,4"N – 017°01'20,8"E. Characteristic: Flash green 2 seconds 2 miles. Wide berth and reduced speed requested.
- 0196 Until next notice underwater works on Šibenski most, marked with lateral marks:
a) lateral starboard buoy in 43°45,80'N – 015°51,10'E characteristic: G Fl(2) 4 seconds 3 miles.
b) lateral port buoy in 43°45,80'N – 015°51,06'E characteristic: R Fl(2) 4 seconds 3 miles.
Rt Velika Kapela, light (PS 494) in 43°45.8'N – 015°51.3'E unlit.
Wide berth and reduced speed requested.
- 0140 Seaplane operating area bounded by:
a) 43°31'06,54"N – 016°16'25,87"E
b) 43°31'34,98"N – 016°19'54,39"E
c) 43°30'37,17"N – 016°19'55,35"E
d) 43°30'54,82"N – 016°16'19,16"E
e) 43°31'06,54"N – 016°16'25,87"E
Wide berth and reduced speed requested.
- 0071 1. Cancel 0047/2011.
2. Šibenik harbour, Vrulje pier, till next notice underwater works in areas marked with buoys in vicinity:
a) 43°43.80'N – 015°53.66'E
b) 43°43.81'N – 015°53.65'E
Wide berth and reduced speed requested.
- 0020 Till next notice Prolaz Mali Ždrelec, navigation allowed in channel 40 metres in width and 4 metres in draught. Waterway borders marked by lateral lighted marks:
1) Fl G (2) lateral starboard-hand in 44°00'48.83"N - 015°15'21.07"E
2) Fl R (2) lateral port-hand in 44°00'47,01"N - 015°15'18.52"E
3) Fl G lateral starboard-hand in 44°00'51,56"N - 015°15'22.13"E
4) Fl R lateral port-hand in 44°00'51.86"N - 015°15'20.38"E
5) Fl G lateral starboard-hand in 44°00'54.06" - 015°15'23.09"E
6) Fl R lateral port-hand in 44°00'54.36"N - 015°15'21,35"E
7) Fl G lateral starboard-hand in 44°00'57.60" - 015°15'24.73"E
8) Fl R (2) lateral port-hand in 44°00'59.69" - 015°15'23.39"E
Two lighted yellow buoys (special marks) removed.
Lights Rt Zaglav (PS 411/3171), Rt Artina (PS 412/3171,4), and Gospa od sniga (PS 414.1/3171,2) re-established.
Wide berth requested.

VII
NAVAREA III

SECTION A

Warnings originated from February 23th 2012 at 1000 LT (0900 UTC):

071/12

BLACK SEA

1.- Missile and gunnery exercises from 200530 UTC FEB12 to 251830 UTC FEB12, in area bounded by:

44-42.0N 032-49.0E

44-36.5N 032-39.9E

44-41.0N 032-11.9E

44-48.0N 032-07.9E

44-59.5N 032-16.4E

44-54.0N 032-33.0E.

2.- Cancel this message on 251930 UTC FEB12.

069/12

ADRIATIC SEA

1.- Seismic survey operations by ship "OCEANIC CHALLENGER" from 220600 UTC FEB12 to 062359 UTC MAR12, towing cable of 8100 metres length, in area bounded by:

42-56,06N 016-00,06E

42-59,42N 016-21,09E

42-53,97N 017-12,31E

42-40,01N 017-46,00E

42-17,09N 018-27,14E

41-41,10N 017-54,86E

42-14,74N 015-57,13E.

4,5 NM berth requested.

2.- Cancel this message on 062359 UTC MAR12.

068/12

MEDITERRANEAN AND BLACK SEAS

NAVAREA III Warnings in force on 21th FEB12 at 0600 UTC.

2011: 265, 278, 329, 392, 445, 456, 480, 519, 520, 521, 522, 523, 524, 525.

2012: 010, 013, 015, 027, 033, 034, 037, 045, 048, 054, 055, 064, 068.

1.- Only those less than 42 days old are daily broadcasted on SafetyNET at 1200 UTC and 2400 UTC.

2.- All NAVAREA III warnings in force are available on the web-site www.armada.mde.es/ihm/.

3.- New NAVAREA III warnings are also printed in the weekly edition of Spanish Notices to Mariners (section 5).

4.- Cancel this message on 272359 UTC FEB12.

064/12

AEGEAN SEA

1.-Firing exercise on 21 and 22 FEB12 from 0500 UTC to 1700 UTC in area bounded by:

39-00.0N 025-48.0E

38-45.0N 025-41.0E

38-42.7N 026-10.0E

38-53.5N 026-10.0E.

2.-Cancel this message on 221800 UTC FEB12.

055/12

TUNISIA EAST COAST

1.- Seismic survey operations by ships "MV PRINCESS", "THOR GUARDIAN" and "THOR SERVER" until 27 FEB12 in area bounded by:

Parallels 33-04N 34-16N.

Meridians 011-30E 012-04E.

1000 metres berth requested.

2.- Cancel this message on 272359 UTC FEB12.

054/12

TUNISIA EAST COAST

1.- Seismic survey operations by ship "GEO BARENTS" until 29 FEB12 in area bounded by:

36-00.9N 011-32.6E

35-58.1N 011-38.3E

35-51.8N 011-33.6E

35-54.6N 011-29.9E.

1000 metres berth requested.

2.- Cancel this message on 292359 UTC FEB12.

048/12

EASTERN MEDITERRANEAN SEA

Offshore rig "OCEAN ENDEAVOR" established in 32-04.0N 030-31.0E.

INTERNET EDITION

VII

045/12

AZOV SEA AND KERCH STRAIT

In connection with sharp change to cold and intensive ice formation navigation without ice-breaker steering is prohibited in Sea of Azov. Convoy forming point for ice-breaker steering to Russian ports of Sea of Azov is established by Sea of Azov ice operations headquarters (HQ).

Depending on ice edge changes port Kavkaz master provides passing of vessels included in convoy thru Kerchenskiy Proliv from south, to convoy forming point vessels waiting for (HQ) permission to join convoy should mean that during heavy south winds southern part of Kerchenskiy Proliv cannot be place refuge for vessels of restricted navigation.

037/12

EASTERN MEDITERRANEAN SEA

1.- Offshore rig "SEUSRET" operating in area bounded by:

31-26N 032-38E

31-35N 032-54E

31-31N 032-43E

31-41N 032-54E.

Wide berth requested.

2. Cancel this message on 262359 UTC FEB12.

034/12

CYPRUS

1.- Exploration activities from 25 JAN12 to 31 JUL12 within Exclusive Economic Zone (EEZ) of the Republic of Cyprus in area bounded by the following positions:

33-25,8N 033-07,8E

33-25,8N 033-37,7E

32-56,7N 033-01,8E

32-56,6N 032-54,3E

33-09,5N 032-36,5E.

2.- Wide berth requested.

033/12

EASTERN MEDITERRANEAN SEA

1.- Drilling platform "NOBLE HOMER FERRINGTON" established in:

33-01.1N 033-44.5E.

2.- 5 NM berth requested.

027/12

TUNISIA EAST COAST

Trawler sunk in vicinity of the following position 33-28N 011-19E.

015/12

TUNISIA EAST COAST

Mooring buoy established in 34-08.99N 011-36.89E.

013/12

BLACK SEA - ROMANIA

1.- Drilling operations by "DEEPWATER CHAMPION" until 30 MAR12, in circular area 1 NM radius centred on 43-52.1N 030-45.6E.

Wide berth requested.

2.- Cancel this message on 302359 UTC MAR12.

010/12

TUNISIA EAST COAST

Buoy "B" of the gas pipeline of Cap Bon in position 37-02.0N 011-06.3E, unlit

525/11

IONIAN SEA

1.- Firing exercises from 01 JAN12 to 31 DEC12, Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday, from 0500 UTC to 2100 UTC and Friday from 0500 UTC to 1300 UTC, except holidays, in area bounded by:

37-48.0N 021-05.0E

37-48.0N 021-17.0E

37-31.0N 021-20.0E

37-31.8N 021-08.0E.

2.- Cancel this message on 312359 UTC DEC12.

524/11

AEGEAN SEA

1.- Firing exercises from 01 JAN12 to 31 DEC12, daily from 0500 UTC to 1500 UTC, except Fridays, Saturdays, Sundays and holidays in area bounded by:

39-43.0N 023-40.0E

40-00.5N 024-18.0E

39-43.0N 024-31.0E

39-26.0N 023-53.0E.

2.- Cancel this message on 312359 UTC DEC12.

VII

523/11

AEGEAN SEA

1.- Firing exercises from 01 JAN12 to 31 DEC12, daily from 0530 UTC to 1230 UTC, except Fridays, Saturdays, Sundays and holidays in area bounded by:

40-23.0N 023-04.8E

40-16.3N 023-31.5E

40-04.5N 023-23.0E

40-13.5N 022-58.0E.

2.- Cancel this message on 312359 UTC DEC12.

522/11

AEGEAN SEA

1.-Firing exercises from 01 JAN12 to 31 DEC12, daily from sunrise to sunset, in area bounded by:

38-02N 024-52E

38-16N 025-21E

37-48N 025-49E

37-34N 025-23E

37-42N 025-01E

38-00N 024-52E.

2.- Cancel this message on 312359 UTC DEC12.

521/11

KRITICO SEA

1.- Firing exercises and missile launching for the year 2012.

A.-Wednesday, Thursday and Friday, from 0530 UTC to sunset, from 01 JAN12 to 31 DEC12.

B.-Saturday from 0530 UTC to sunset from 01 JAN12 to 31 MAR12 and from 01 NOV12 to 31 DEC12, in area bounded by:

36-18N 024-07E

36-18N 025-59E

36-25N 026-12E

36-16N 026-40E

35-36N 026-41E

35-31N 024-11E

35-36N 024-07E.

Target dropping zone

Circle of 1.000 metres radius centred in: 35-32N 024-13,0E.

Circle of 1.000 metres radius centred in: 35-28N 024-11,7E.

2.- Cancel this message on 312359 UTC DEC12.

520/11

ADRIATIC SEA

1.- Seismic survey operations by ship "OCEANIC CHALLENGER" from 31 DEC11 to 28 FEB12, towing 10 streamers of 7500 metres length cables, in area bounded by:

42-43.0N 016-28.5E

42-34.0N 018-01.0E

42-15.2N 018-26.4E

42-41.1N 018-00.3E

42-21.2N 016-28.2E.

6 NM berth requested.

2.- Cancel this message on 282359 UTC FEB12.

519/11

TUNISIA NORTH COAST

1.- Firing exercises from 01 JAN12 to 31 DEC12, in area bounded by:

Parallels: 37-45N 38-00N

Meridians: 010-15E 010-30E.

2.- Cancel this message on 312359 UTC DEC12.

480/11

ALGERIA

"CAP DE FER" lighthouse in position 37-04.8N 007-10.4E, unlit.

456/11

TUNISIA EAST COAST

Buoy "C" of the gas pipeline of Cap Bon in 37-00.5N 011-06.5E, unlit.

445/11

MEDITERRANEAN SEA

1. Operation Unified Protector

Operation Unified Protector has been terminated as of 31st October at 2159 UTC.

2. Consequences

The following are cancelled:

- The maritime surveillance area (MSA) in vicinity of Libya

- All processes implemented specifically for OUP: humanitarian aid shipments deconfliction, reporting when arriving in the MSA and cargo pre clearance information.

VII

3. Merchant navies cooperation with NATO during OUP

NATO expresses its gratitude to the international merchant community for its outstanding cooperation and understanding during this operation.

4. Operation Active Endeavour

Operation Active Endeavour remains NATO'S ongoing operation in the Mediterranean Sea with a mission to find, deter and, if required, protect countries from acts of terrorism.

If contacted by NATO units your cooperation and assistance in answering questions would be greatly appreciated.

You can ask questions or report any suspicious activity to NATO warships, or directly to any of the following.

NATO MARITIME COMMAND IN NAPLES:

TOLL FREE PHONE: 800 1101 2010

EMAIL: MOCN3DOGCELL MANP.NATO.INT

NAVAL COOPERATION AND GUIDANCE FOR SHIPPING:

LIEUTENANT COMMANDER CYRIL STYLIANIDIS

C.STYLIANIDIS MANP.NATO.INT

39 334 609 9757

NATO SHIPPING CENTRE (UK):

44 1923 956574

INFO SHIPPING.NATO.INT

WWW.SHIPPING.NATO.INT

5. NAVAREA III (395/11) has been cancelled.

392/11

EASTERN MEDITERRANEAN SEA

Pipe laying operations by ships "SOLITARIE", "CALAMITY JANE" and "HIGHLAND ROVER" until further notice, along the line joining the following positions:

31-44.88N 034-18.30E ("MARI-B" platform)

32-59.53N 034-04.39E ("TAMAR" gas field).

8 NM berth requested to ship "SOLITARIE" and 3 NM to ships "CALAMITY JANE" and "HIGHLAND ROVER".

329/11

TUNISIA NORTH COAST

Red light of "GALITON" lighthouse in position 37-29.9N 008-52.6E unlit.

278/11

ALGERIA

"HADJRET NADJI" lighthouse in position 36-26.6N 000-56.4E unlit.

265/11

ALGERIA

Wrecks reported in following positions 36-54.8N 005-49.9E and 36-50.7N 005-45.0E.

Summary of drilling rigs updated to NAVAREA THREE 061 /12 warning

Adriatic Sea-Ionian Sea

<i>Unknown</i>	<i>40-50,0N</i>	<i>018-17,0E</i>
<i>Bonaccia</i>	<i>43-36,0N</i>	<i>014-21,2E</i>
<i>Steward</i>	<i>44-12,8N</i>	<i>012-46,6E</i>
<i>Morena</i>	<i>1 44-13,6N</i>	<i>012-29,0E</i>
<i>Annabella</i>	<i>44-13,7N</i>	<i>013-04,4E</i>
<i>Ika-A</i>	<i>44-21,5N</i>	<i>013-29,3E</i>
<i>Ida-B</i>	<i>44-26,8N</i>	<i>013-28,8E</i>
<i>Armida1</i>	<i>44-28,5N</i>	<i>012-27,2E</i>
<i>Unknown</i>	<i>44-30,0N</i>	<i>013-00,0E</i>
<i>Irina</i>	<i>44-31,7N</i>	<i>013-22,8E</i>
<i>Ivana B</i>	<i>44-41,2N</i>	<i>013-13,1E</i>
<i>Yesna</i>	<i>44-41,2N</i>	<i>013-19,1E</i>
<i>Ivana E</i>	<i>44-44,7N</i>	<i>013-14,8E</i>
<i>Izabela South</i>	<i>44-57,5N</i>	<i>013-09,1E</i>
<i>Ocean King</i>	<i>44-58,5N</i>	<i>013-08,0E</i>
<i>Izabela North</i>	<i>44-58,8N</i>	<i>013-07,8E</i>

VIII
OBAVIJESTI
Informations

Uredba o računanju vremena u 2012. godini

Ljetno računanje vremena u 2012. godini počinje 25. ožujka 2012. godine u 02 h 00 min i 00 s, tako što se pomicanjem za jedan sat unaprijed, vrijeme u 02 h 00 min i 00 s računa kao 03 h 00 min i 00 s.

Ljetno računanje vremena u 2012. godini završava 28. listopada 2012. godine u 03 h 00 min i 00 s, tako što se pomicanjem za jedan sat unatrag vrijeme u 03 h 00 min i 00 s računa kao 02 h 00 min i 00 s.

Sat koji se 28. listopada 2012. godine zbog pomicanja za jedan sat unatrag pojavljuje dva puta između 02 h 00 min i 00 s i 03 h 00 min i 00 s, označava se prvi put kao sat 2A, a drugi put kao sat 2B.

Narodne novine broj 5/12.

Obavijesti za Male karte
Information for Small Craft Charts

Karta - Chart: MK-6

Otok Krk, Valbiska: svjetlo, sektor potamnjenja

Prekrižiti sektor potamnjenja na 45°01,7'N – 014°30,0'E

Island Krk, Valbiska: light, obscured sector

Delete obscured sector in 45°01,7'N – 014°30,0'E



OBRAZAC ZA OBAVIJESTI
Note for information

Molimo pomorce da, koristeći ovaj standardni obrazac, obavijeste Nautički odsjek Hrvatskog hidrografskog instituta o otkrivenim opasnostima za plovidbu, uočenim promjenama na pomoćnim navigacijskim sredstvima i predlože potrebne promjene na kartama i navigacijskim publikacijama.

Mariners are requested to use this standard form to notify the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, about discovered dangers to navigation, changes observed in aids to navigation, or corrections to charts and publications seen to be necessary.

Mjesto: Datum:
Place: Date:

Ime pošiljatelja (ime broda):
Name of sender (Name of ship):

Adresa ili pozivni znak i zastava broda:
Address or ship's call sign and flag:

Predmet:
Subject:

Prava ili procijenjena pozicija:
True or approx. position:

Karta ili publikacija:
Chart or publication:

Posljednji primljeni Oglas za pomorce:
Latest "Oglas za pomorce" received:

Sadržaj obavijesti:

Details:



POTPIS:
SIGNATURE:

Hrvatski hidrografski institut, Nautički odsjek, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, tel: +385/0/21/308-845, 098233450, fax: +385/0/21/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, telex: 26-270 HIRH RH.

Hydrographic Institute of the Republic of Croatia, Nautical Department, Zrinsko-Frankopanska 161, 21000 Split, Croatia, Tel: +385/0/21/308-845, 098233450, Fax: +385/0/21/347-208, E-mail: naut@hhi.hr, Telex: 26-270 HIRH RH.

POPIS POMORSKIH KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
List of nautical charts and publication

POMORSKE KARTE
Nautical charts

Karta pomorska 100-15
Karta pomorska 100-16
Karta pomorska 100-17
Karta pomorska 100-18
Karta pomorska 100-19
Karta pomorska 100-20
Karta pomorska 100-21
Karta pomorska 100-22
Karta pomorska 100-23
Karta pomorska 100-24
Karta pomorska 100-25
Karta pomorska 100-26
Karta pomorska 100-27
Karta pomorska 100-28
Karta pomorska 100-29
Karta pomorska 100-30
Karta pomorska 300-31
Karta pomorska 300-32
Karta pomorska 300-33
Karta pomorska 300-34
Karta pomorska 300-35
Karta pomorska 300-36
Karta pomorska 300-37
Karta pomorska 10
Karta pomorska 11
Karta pomorska 13
Karta pomorska 14
Karta pomorska 15
Karta pomorska 16
Karta pomorska 17
Karta pomorska 20
Karta pomorska 22
Karta pomorska 32
Karta pomorska 37
Karta pomorska 47
Karta pomorska 50
Karta pomorska 63
Karta pomorska 83
Karta batimetrijska B 100
Karta pomorska 101
Karta pomorska 102
Karta pomorska 108
Karta pomorska 109
Karta pomorska INT 3410
Karta pomorska INT 3412
Karta pomorska INT 3414
Karta pomorska 151
Karta pomorska 152
Karta pomorska 153
Karte pomorske 154
Karta pomorska 50-3
Karta pomorska 50-4
Karta pomorska 50-20

POMORSKE KARTE
Nautical charts

Karta pomorska 301
Karta pomorska 302
Karta pomorska 303
Karta pomorska 401
Karta pomorska 402
Karta pomorska 501
Karta pomorska 502
Karta pomorska 512
Karta pomorska 518
Karta pomorska 525
Karta pomorska 533
Karta pomorska 534
Karta pomorska 535
Komplet malih karata - I dio
Komplet malih karata - II dio

PUBLIKACIJE
Publications

Peljar Jonskog mora i Malteških otoka
Popis svjetala (PS) i signala za maglu - Jadransko more - Jonsko more - Malteški otoci, 2009.
Znaci i kratice na hrvatskim pomorskim kartama 2002.
Katalog pomorskih karata i navigacijskih publikacija, 2008.
Peljar I - Jadransko more - istočna obala, 1999.
Peljar za male brodove, prvi dio, Piranski zaljev - Virsko more 2002.
Peljar za male brodove, drugi dio, Sedmovraće - Rt Oštra 2003.
Portolano per piccole imbarcazioni I. parte
Portolano per piccole imbarcazioni II. parte
Adriatic sea pilot volume I.
Adriatic sea pilot volume II.
Adrianautikführer für kleine Schiffe I. Teil
Adrianautikführer für kleine Schiffe II. Teil
Hidrografski godišnjak
Nautičke tablice, 1999.
Pomorske oznake, IALA sustav (novo izdanje)
Tablice morskih mijena, Jadransko more - istočna obala 2012.
Klimatološki atlas Jadranskog mora
Terestrička i elektronska navigacija, 1986.
Oglas za pomorce
"Andrija Mohorovičić" - izvještaj i rezultati oceanografskih istraživanja Jadranskog mora
Identifikator zvijezda (izdanje 1991)
Brodski dnevnik
Dnevnik stroja
Radioslužba 2008.
Nautički godišnjak 2012.
Priručnik za obuku radiooperatera s ograničenom ovlasti - morsko područje plovidbe A1 - ROC, 1999.
"Živi arhipelag u Hrvatskoj" - sjeverni, srednji i južni dio (hrvatski, engleski, njemački, talijanski)
Nautički priručnik s planovima luka: ZADARSKI ARHIPELAG, 2005 (hrvatski, francuski, engleski, njemački, talijanski)
101 INFO - Istočna obala Jadrana, informativna karta za nautičare, 2011.

PRODAJA KARATA I NAVIGACIJSKIH PUBLIKACIJA
Sales of charts and nautical publications

1. **NAVAL-ADRIA**, d.o.o, Budicinova 7, 51000 Rijeka, tel. i fax. +385 (0)51 267635
• Prodavaonica Nautika, 51222 Bakar, tel. i fax. +385 (0)51 761730, e-mail naval-adria@ri.htnet.hr
2. **GEOSUSTAVI**, d.o.o. Gundulićeva 26, 21000 Split, tel. +385 (0)21 582208, fax. +385 (0)21 484556, e-mail info@geosustavi.hr
3. **DOMINOVIĆ**, d.o.o, Trg hrvatske bratske zajednice b.b (NSK), 10000 Zagreb, tel. +381 (0)1 6150315, fax. +385 (0)1 6130111,
e-mail dominovic@dominovic.hr
4. **LALIZAS MARINA** d.o.o, Kopilica 5, 21000 Split
Mreža prodavaonica:
 - Prodavaonica 1 - Split, Obala Lazareta 1, 21000 Split, tel. i fax. +385 (0)21 344371
 - Prodavaonica 2 - Split, Kopilica 5, 21000 Split, tel. +385 (0)21 490709 i fax. +385 (0)21 339060
 - Prodavaonica 3 - Zadar, Jurja Bijanikinija 9, 23000 Zadar, tel. i fax. +385 (0)23 254458
 - Prodavaonica 4 - Zagreb, Cvjetna cesta 11, 10000 Zagreb, tel. +385 (0)1 6183342, fax +385 (0)1 6183341
 - Prodavaonica 5 - Šibenik, Obala dr. Franje Tuđmana 2, 22000 Šibenik, tel. i fax. +385 (0)22 212268
 - Prodavaonica 6 - Dubrovnik (Mokošica), Na Skali 4, 20236 Mokošica - Dubrovnik, tel. i fax. +385 (0)20 454073
 - Prodavaonica 7 - Pula, Riva 14, 52100 Pula, tel. +385 (0)52 210904
 - Prodavaonica 8 - Rijeka, M. Barača 3, 51000 Rijeka, tel. i fax. +385 (0)51 343173
 - Prodavaonica 9 - Zadar, Vlatka Mačeka 6, 23000 Zadar, tel. +385 (0)23 302147
 - Prodavaonica 10 - Split, Branimirova obala 2, 21000 Split, tel. +385 (0)21 398407
 - Prodavaonica 11 - Makarska, Kralja Zvonimira 3, 21300 Makarska, tel. i fax. +385 (0)21 679389
 - Prodavaonica 12 - Dubrovnik (Gruž), Obala Pape Ivana Pavla II br. 24, 20000 Dubrovnik, tel. +385 (0)20 313063, fax. +385 (0)20 313067
 - Prodavaonica 13 - Biograd na Moru, Kralja Petra Svačića 14, 23210 Biograd na Moru, tel. i fax. +385 (0)23 700866
 - Prodavaonica 14 - Trogir, Put Cumbrijana 22, 21220 Trogir, tel. i fax. +385 (0)21 883031
5. **INVENTING**, d.o.o, Palinovečka 19f, 10000 Zagreb, tel. i fax. +385 (0)1 6523921, e-mail: inventing@zg.t-com.hr
6. **NAVIGATORE**, t.o, Riva Amfora 7, Červar-Porat, 52440 Poreč, tel. i fax. +385 (0)52 436663
7. **TRINAESTICA - 13**, t.o, Ulica kneza Domagoja 3, 23210 Biograd na moru, tel. +385 (0)23 383219
8. **MARINERA**, Obala kralja Petra Krešimira IV br. 11, 23210 Biograd na moru, tel. i fax. +385 (0)23 384882

Hrvatski hidrografski institut izdaje i službene elektroničke karte (ENC). Dostupne su preko naših distributera C-MAP by Jeppesen na www.c-map.no i Primar na www.primar.no

Official Electronic Navigational Charts (ENC) produced by the Hydrographic Institute of Croatia are available via our authorized distributors: C-MAP by Jeppesen on www.c-map.no and Primar on www.primar.no

Publikacije Hrvatskog hidrografskog instituta prodaju isključivo ovlašteni distributeri.
Charts and publications are sold by authorized sales agents only.